



Conseil d'examen du
prix des médicaments
brevetés

Patented
Medicine Prices
Review Board

7 & 8 octobre
2002

Fairmont Château
Laurier, Ottawa
(Ontario)

Un forum d'échange
d'information,
d'idées et de
points de vue
sur les enjeux actuels
de la réglementation
des prix des
médicaments
au Canada.

CePmB Symposium 2002

Les enjeux actuels de la réglementation des prix des médicaments au Canada

Le Symposium se déroulera simultanément en anglais et en français grâce aux services de traduction simultanée.

Programme

Devant la proportion des dépenses de la santé consacrées à l'achat de produits pharmaceutiques qui ne cesse d'augmenter, la population canadienne se pose de plus en plus de questions concernant les prix des médicaments. Au Canada et dans d'autres pays, les approches en matière de contrôle des prix et des coûts des médicaments sont en constante évolution. En effet, de nombreux pays se réfèrent aujourd'hui aux comparaisons des prix des médicaments pratiqués dans d'autres pays. Certains pays fondent leur décision d'inscrire de nouveaux médicaments sur leurs formulaires à la lumière des résultats de l'analyse de l'efficacité. La perspective d'importantes découvertes en pharmacothérapie avive l'espoir des Canadiens et des Canadiennes alors que leur coût inquiète la population et les gouvernements du Canada.

Nous vous présentons aujourd'hui le programme des deux jours du Symposium 2002 du CEPMB. Nous espérons que votre horaire vous permettra de participer à nos discussions des plus opportunes et intéressantes concernant la réglementation des prix des médicaments au Canada.

Pour obtenir
l'information à
jour concernant
le Symposium,
veuillez visiter notre
site web à l'adresse
[www.pmprb-
cepmb.gc.ca](http://www.pmprb-cepmb.gc.ca) -
rubrique PMPRB/
CEPMB Symposium
2002. Vous pouvez
vous inscrire au
Symposium sur notre
site ou en téléphonant
au numéro
(613) 241-9333.
Nous vous attendons
en grand nombre.

Robert G. Elgie,
Président

Canada

Since 1987
Depuis

Le lundi 7 octobre 2002

8 h – 8 h 45

Petit déjeuner à l'europpéenne offert à tous les participants et à toutes les participantes

8 h 45 – 8 h 50

Observations préliminaires

- Wayne D. Critchley, Président du Symposium

8 h 50 – 9 h 15

Mot de bienvenue : Le contrôle que le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés exerce sur les prix des médicaments au Canada

Une présentation sur le rôle du CEPMB et son évolution depuis 1987, sur son programme de recherche et sur les consultations concernant ses Lignes directrices sur les prix.

- Robert G. Elgie, Président du CEPMB

9 h 15 – 10 h

Coûts des soins de la santé – Tendances actuelles

Dans son rapport annuel de 2002, l'ICIS soutient que les médicaments demeurent le poste du budget de la santé qui augmente le plus rapidement.

La présentation traite des tendances actuelles au Canada et dans d'autres pays des coûts des soins de santé et des produits pharmaceutiques.

- Michael Decter, Président, Institut canadien d'information sur la santé

10 h – 10 h 30

Pause rafraîchissements

Groupe consultatif

D. Bougher

Alberta Health

J.-F. Bussières

Hôpital Ste-Justine

V. Chiles

Green Shield

M. Elston

Rx&D

J. Glennie

Santé Canada

E. Hubbard

*Pharmacare,
Nouvelle-Écosse*

J. Jones

ACC

J. Keon

ACFPP

J. LeLorier

CHUM

J. Lexchin

Toronto Hospital

J. Lomas

FCRSS

D. Menon

*Institute of Health
Economics*

I. Shugart

Santé Canada

M.-J. Thivierge

Industrie Canada

10 h 30 – 12 h 15

Approches d'autres pays en matière de réglementation des prix des médicaments

Tous les pays industrialisés évaluent les avantages du contrôle des prix des médicaments, exception faite des États-Unis, et tous ont adopté un train de mesures en ce sens.

Deux conférenciers ayant étudié les approches des pays industrialisés en matière de réglementation des prix des médicaments prendront chacun la parole pendant 40 minutes tout au plus. La présentation sera suivie d'une discussion dirigée ainsi qu'une période de questions.

- Animateur :
Réal Sureau, Vice-président du CEPMB
- Conférenciers :
 - Stéphane Jacobzone, Division de la politique sociale, OCDE
 - Panos Kanavos, *International Health Policy*, *London School of Economics and Political Science*, RU

12 h 15 – 14 h

Déjeuner - Conférencier principal

Les Canadiens et leurs vues sur le système de santé

- Robert Y. McMurtry, Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada

14 h – 15 h

Détermination de la valeur des nouveaux médicaments : l'expérience du Royaume Uni

Une présentation sur les approches du « NICE », de l'utilisation qui en est faite et de son rôle.

- Professeur Sir Michael Rawlins, Président, *National Institute for Clinical Excellence*, RU

15 h – 15 h 30

Pause rafraîchissements

15 h 30 – 16 h 30

Détermination de la valeur des nouveaux médicaments : l'expérience australienne

Une présentation sur l'évolution des approches de l'Australie en matière de détermination de la valeur des nouveaux médicaments aux fins de leur remboursement.

- Lloyd Sansom, Président, *Pharmaceutical Benefits Advisory Committee*, Australie

16 h 30 – 17 h

Comparaison des dépenses de R-D faites dans différents pays

Présentation des résultats d'une étude comparative menée par le CEPMB sur les tendances des dépenses de R-D effectuées au Canada et dans d'autres pays.

- Ronald J. Corvari, Directeur, Politiques et analyse économique, CEPMB

17 h 30 – 19 h

Salutations de la ministre de la Santé,
l'honorable Anne McLellan, C.P., députée

Réception et bar payant

Le mardi 8 octobre 2002

8 h – 9 h

Petit déjeuner à l'euro péenne

9 h – 10 h 30

Détermination de la valeur des nouveaux médicaments : la tangente canadienne

Discussion sur l'avenir de la pharmacoeconomie au Canada entre représentants des ministères de la Santé des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, de l'industrie pharmaceutique et autres.

En 1992, diverses organisations ont entériné les lignes directrices nationales sur les études pharmacoeconomiques maintenues par l'Office canadien de coordination de l'évaluation des technologies de la santé (OCCETS). Plusieurs provinces obligent les fabricants à joindre les résultats d'études pharmacoeconomiques à leurs demandes d'inscription au formulaire.

- Quels ont été jusqu'ici les résultats des études pharmacoeconomiques in Canada? Comment sont-ils utilisés?
- La pharmacoeconomie sera-t-elle appelée à jouer un plus grand rôle dans le processus de décision concernant les médicaments couverts par les régimes publics d'assurance-médicaments?
- Quelle utilisation font les régimes privés d'assurance-médicaments des résultats des analyses de l'efficacité des médicaments?
- Quelles leçons le Canada peut-il tirer des autres pays?

Chaque membre du groupe de discussion sera invité à prendre la parole pendant dix minutes tout au plus. Suivront une discussion dirigée ainsi qu'une période de questions.

- Animateur :
 - Anthony Boardman, Membre du CEPMB;
Faculté du commerce et de l'administration des affaires, Université de la Colombie-Britannique

- Membres du groupe de discussion :
 - Vernon Chiles, Vice-président, Green Shield Canada
 - Eleanor Hubbard, Directrice, Services pharmaceutiques, Nouvelle-Écosse; Présidente de OCCETS
 - Andreas Laupacis, Président, *Institute for Clinical Evaluative Sciences*
 - Terry McCool, Vice-président, Affaires générales, Eli Lilly Canada Inc.

10 h 30 – 11 h

Pause rafraîchissements

11 h – 12 h 30

Politique régissant le secteur pharmaceutique dans différents pays : Défis communs et leçons à tirer pour le Canada

Une présentation sur les politiques publiques visant à favoriser un juste équilibre entre les investissements des sociétés pharmaceutiques dans la R-D et la protection des consommateurs afin de maintenir un accès à des médicaments à des prix raisonnables.

- Don Willison, *Centre for Evaluation of Medicines*, Université McMaster

Cette présentation sera suivie d'une discussion en groupe. Chaque membre du groupe de discussion sera invité à prendre la parole pendant dix minutes tout au plus. Suivront une discussion dirigée ainsi qu'une période de questions.

- Animatrice :
Linda Tennant, Directrice sortante, Régime d'assurance-médicaments de l'Ontario
- Membres du groupe de discussion :
 - Murray Elston, Président, Les compagnies de recherche pharmaceutiques du Canada (Rx&D)
 - Jim Keon, Président, Association canadienne des fabricants de produits pharmaceutiques (ACFPP)
 - Jacques LeLorier, Centre de recherche, Centre hospitalier de l'Université de Montréal - Pavillon Hôtel-Dieu
 - Don Willison

12 h 30 – 13 h 30

Déjeuner

13 h 30 – 15 h

Le Système d'information national sur l'utilisation des médicaments d'ordonnance (SINUMO) : Comment le SINUMO peut-il optimiser l'utilisation faite des pharmacothérapies?

En septembre 2001, les ministres de la Santé fédéral, provinciaux et territoriaux ont annoncé leur intention d'adopter une approche polyvalente pour assurer une meilleure gestion de l'utilisation faite des médicaments. Ils ont entre autres convenu de confier au CEPMB et à l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) la charge d'établir le nouveau système.

- Quelles occasions et défis pose le SINUMO?
- À quelles questions de politique devrait s'intéresser ce système?
- Comment ce système peut-il permettre d'optimiser l'utilisation faite des médicaments au Canada?

Chaque membre du groupe de discussion sera invité à prendre la parole pendant dix minutes tout au plus. Suivront une discussion dirigée ainsi qu'une période de questions.

- Animatrice :
 - Ingrid Sketris, Membre du CEPMB;
Collège de pharmacie, Université Dalhousie
- Membres du groupe de discussion :
 - Stuart MacLeod, Directeur, *Father Sean O'Sullivan Research Centre*; Faculté des sciences de la santé, Université McMaster
 - Jeffrey Poston, Directeur exécutif
Association des Pharmaciens du Canada
 - Barb Shea, Directrice exécutive, *Drug Plan and Extended Benefits*, ministère de la Santé de la Saskatchewan
 - Ian Shugart, Sous-ministre adjoint,
Politique de la santé et communications,
Santé Canada

15 h – 15 h 30

Pause rafraîchissements

15 h 30 – 17 h

L'avenir de la pharmacothérapie

La recherche en génétique ouvre de nouvelles avenues en matière de développement pharmaceutique et de traitement. Quels seront les enjeux que poseront les nouvelles technologies en ce qui concerne la détermination de la valeur des nouveaux médicaments?

Les membres du panel échangeront leurs points de vue sur les questions qui se posent concernant le nouveau paysage de la mise au point de médicaments et de la technologie.

- Quelles innovations technologiques devraient marquer la prochaine décennie? Assisterons-nous à la mise au point de nouveaux « médicaments à formule modifiée », à savoir des médicaments mis au point pour traiter des traits génétiques précis?
- Quels défis se poseront en matière de mise au point de médicaments? Quels seront les points d'intérêt de la R-D pharmaceutique? La technologie génétique entraînera-t-elle une hausse ou une baisse des prix des médicaments?
- Les nouveaux médicaments soulèveront-ils une nouvelle polémique concernant leurs prix? Le coût des nouveaux médicaments demeurera-t-il abordable?
- Comment la société (et plus particulièrement les gouvernements) attribueront-ils les ressources aux nouvelles technologies dispendieuses? Quelles seront les considérations éthiques?

Chaque membre du groupe de discussion sera invité à prendre la parole pendant dix minutes tout au plus. Suivront une discussion dirigée ainsi qu'une période de questions.

- Animateur :
 - Robert G. Elgie, Président du CEPMB
- Membres du groupe de discussion :
 - Tim Caulfield, *Health Law Institute*, Université de l'Alberta
 - Colleen Flood, Faculté de droit, Université de Toronto
 - J. Mark Lievonon, Président, Aventis Pasteur
 - Steve Morgan, *Centre for Health Services and Policy Research*, Université de la Colombie-Britannique
 - William J. Tholl, Secrétaire général et Chef de la direction, Association médicale canadienne

Formulaire d'inscription

7 et 8 octobre 2002

Fairmont Château Laurier, Ottawa, Ontario

Prénom : _____ Nom : _____

Titre : _____

Organisme : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province : _____

Pays : _____ Code postal : _____

Courriel : _____

Téléphone : _____ Télécopieur : _____

Besoins spéciaux : (diète, difficulté d'accès, autres) _____

Ne tardez pas à vous inscrire, car le nombre de participants est limité à 175. Les droits d'inscription couvrent les coûts de tous les ateliers, les petits déjeuners, les déjeuners et une réception. La grille tarifaire a été adaptée afin de faciliter l'accès aux différents groupes d'intervenants du CEPMB. Le CEPMB pourra toutefois limiter le nombre de représentants de certains groupes.

DROITS D'INSCRIPTION	Jusqu'au 12 août 2002	Après le 12 août 2002
----------------------	--------------------------	--------------------------

Délégué d'un organisme sans but lucratif (associations de consommateurs ou de défense des droits des patients)

425,00 \$

475,00 \$

Délégué d'un gouvernement ou d'une université

500,00 \$

550,00 \$

Autre délégué

850,00 \$

950,00 \$

Droits d'inscription au Symposium = _____ \$

Plus TPS de 7 % (# 124063884RT) = _____ \$

Total à payer

(droits d'inscription + TPS) = _____ \$

Mode de paiement : Chèque à l'ordre de « PMPRB/CEPMB – Symposium 2002 »
 VISA MASTERCARD AmEx

Nom du titulaire de la carte : _____

Signature du titulaire de la carte : _____

N° de la carte : _____

Date d'échéance de la carte : ____/____

Nota : Votre compte sera débité à l'ordre de « Golden Planners Inc. ».

Les annulations soumises par écrit avant le 12 août 2002 seront acceptées. Toutefois, aucun remboursement ne sera émis après cette date. Les demandes de remplaçant ne seront pas admises après le 27 septembre 2002.

Hôtel

Fairmont Château Laurier
1, rue Rideau, Ottawa, Ontario

(Occupation simple ou double : 199 \$ plus taxes/nuit)

Pour bénéficier de ce prix spécial, toutes les réservations doivent être faites par l'entremise de Golden Planners Inc. L'hôtel ne prendra pas directement les réservations, mais les confirmera. Toutes les réservations doivent être faites avant le **4 septembre 2002** et être garanties par une carte de crédit.

Occupation : Simple

Double / (nom de la deuxième personne) : _____

Type de chambre : Non fumeur Fumeur

Date et heure d'arrivée : _____ Date de départ : _____

J'autorise Golden Planners Inc à garantir ma réservation de chambre avec la carte de crédit susmentionnée

avec la carte de crédit suivante :

VISA MASTERCARD AmEx N° de la carte : _____

Nom du titulaire de la carte : _____

Date d'échéance de la carte : ____/____

Signature du titulaire de la carte : _____

Date : _____

Veuillez remplir le formulaire et le retourner avec votre paiement
à l'adresse suivante :

PMPRB/CEPMB Symposium 2002, a/s Golden Planners Inc.
126, rue York, Bureau 301, Ottawa, Ontario K1N 5T5

Tél. : 613-241-9333 Téléc. : 613-565-2173 Courriel : info@goldenplanners.com

CePmB
Symposium
2002